

Zamiast wstępu

„Jak krótki ma być wiersz, żeby go nazwać „lirycznym”? [...] Nie istnieje jednakże konieczny związek między krótkością a wyrażeniem własnych myśli i uczuć [...]

T. S. Eliot

(tłum. H. Pręczkowska)

„Poezja jest przypomnieniem tego wszystkiego, co wyrazić można tylko w jednym języku i co jest nieprzetłumaczalne.”

T. S. Eliot

(tłum. H. Pręczkowska)

„[...] we wszystkim co rzeczywiste, człowiek jest bliżej sztuki i jest bardziej z nią związany niż w nierzeczywistych, na poły artystycznych zawodach, które mając zbliżeniem do niej, praktycznie zaprzeczają istnieniu wszelkiej sztuki i okaleczając je,

jak damy na to całe dziennikarstwo i prawie każda krytyka, i trzy czwarte tego, co zwie się i chce się zwać literaturą.”

R. M. Rilke

(tłum. Justyna Nowotniak)

„Słowa nie oznaczają, ale – skupiają, albowiem w nich trwa to, co ulotnie pojawia się w przestrzeni duchowej człowieka; dlatego są równoważnikami bytu.”

Janusz Połomski

Brak argumentu, brak dowodu, że słowo waży, wydobywa się, rośnie proporcjonalnie do korzeni zapuszczonych w nawarstwiających się tygodniach i latach, nanizywanych na kruchą nić świadomości chwilach; dowód i argument zyskuje jedynie ten kto słyszy.

bkch